

Виходить у Львові
щодня (крім неділь і
гр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудні

РЕДАКЦІЯ

і Адміністрація: ули-
ця Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ

звертають ся лиш на
окреме жаданє і за вло-
женєм оплати почт.

РЕКЛАМАЦІЇ

невалсчатані вільні від
оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі дневників
пасажа Гавсманя ч. 9 і
в к. в. Старостах на
провінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року К 2-40
на чверть року К 1-20
місячно . . . К—40
Поодинокє число 2 с.

З почтовою пере-
силкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року К 5-40
на чверть р. К 2-70
місячно . . . К —90
Поодинокє число 6 с.

Вісти політичні.

Рада державна. — Туреччина просить мира. —
Австрійсько-сербске напруженє.

По кількох фактичних спростованях за-
кінчено дискусію над відповідію правитель-
ства на інтерпеляцію в справі язикових роз-
поряджень міністра справедливости.

В запиті до президента обговорює посол
Фуке події на віденському університеті і ствер-
джує, що поліція не однаково поводи́ла ся
супротив студентів.

П. Діамант в запиті до президента при-
гадає, що гірничий закон полагодила комісія
ше в липні. Референтом вибраво п. Зараньско-
го, котрий однак мимо ургенсів зі сторони
председателя комісії доси не предложив рефе-
рату. За те властители копалень в палаті панів
заявляють, що то предложене ніколи не стане
ся законом. Бесідник питає президента, чи у-
живе свого впливу, щоби економічні і політичні
впливи, які находять ся поза палатою, не пе-
решкаджали палаті в переведеню її волі.

На сім засіданє закінчено.

В палаті послів підчас промови генераль-
ного бесідника Льонімана міністер справед-
ливости Гохенбургер захорував; переведено его
до лікарської комнати, а звідси до дому.

Скликана військова комісія не відбула
засіданя в причини браку комплекту. Реченець
слідуючого засіданя подасть ся писемно.

Регулямінова комісія полагодила §§. 53
—56 автономічного проєкту регуляміну.

Кровава балканська війна наближає ся
скоро до кінця. Пересвідчена о безуспішности
дальшого опору Туреччина удає ся просто до
Болгарії з просьбою о застановленє воєнних
кроків, а в слід за тим і європейські держави
вставили ся за Туреччиною у союзних бал-
канських держав. Нема сумніву, що застано-
вленє воєнних кроків а відтак мир посліду-
ють дуже скоро, бо Туреччина є в такім по-
ложеню, що мусить приймати всякі накинєні
їй услівя.

„W. Allg. Ztg.“ в той спосіб представляє
мирові переговори між Болгарією а Туреччи-
ною: Турецкий головнокомандуючий Назім
паша, котрий недавно заявив, що верне до Кон-
стантинополя або трупом або побідником, роз-
почав вчера переговори на приказ свого пра-
вительства з болгарским командантом. Рівно-
часно надходить вість з Софії, що турецке пра-
вительство предложило болгарскому розпочати
переговори о перемирє. В той спосіб балкань-
ска війна наближає ся до кінця без посеред-
ництва держав, котрого Болгарія зовсім собі
не бажала і переперла, що Туреччина сама
прійшла з предложенєм. Тим самим турецке
правительство признає себе побідженим. На то

рішенє зложили ся такі причини: 1) Відноси-
ни в Константинополи, де мимо грізного по-
ложеня тревали дальше партійні борби, а мо-
лодотурки хотіли знов дірвати ся до власти;
2) пересвідченє, що оборона Чатальджи є не-
мислима і 3) холера, яка вибуха в турецькім
войску.

Болгарске правительство вже давніше
уложило услівя переговорів. Головні жаданя
балканського союзу дотикають занятя Македо-
нії і більшої часті Тракії. В дипломатичних
крузах кажуть, що коли прийде до порозуміня
між Болгарією а Туреччиною, тоді послідує
застановленє воєнних кроків на всіх полях
війни. В Парижі вшешнюють, що Болгарія
зажадає від Туреччини 8-дневного роз'яму,
відданя Адриянополя, Монастира і Скодари
і запоруки, що Туреччина не буде стягати
войск з Азії для скріпленя своїх становищ
коло Чатальджи. Переговори буде вести Назім
паша і визначений королем Фердинандом якийсь
генерал.

В справі австрійсько-сербского напруженя
Neue Freie Presse називає ситуацію користній-
шою, бо є певні промови, що вказують на зла-
гідненє спору. Передовсім важною є заява
офіційальної Росії, що мала в Білгороді дати
раду, щоби Сербія виявила більше терпеливо-
сти і поміркованя та відступила від наміру
обсаджувати пристань Дураццо. Однак дальше
пише Neue Fr. Presse, що ніхто не може ма-

2)

Служниця без заплати.

(З німецького — О. Гежера).

(Дальше).

На улиці перед домом бавили ся діти,
а між ними і молодша рідня дівчини. Не зва-
жаючи на них, ішла Мейбель¹⁾ побіч білявого
мужчини великого росту, що був моторовим
при міськім трамваю. Коло найближшого угла
широкої улиці сіли до воза, що їхав в північну
сторону, і небаком опісля сиділи побіч себе
посеред вистрочної публіки в однім із тих
многих театрів в городах на верхках домів,
що був освітлений множеством електричних
ламп, то уложених в корони і дивдеми, то
ніби як перли насилених в довгі ряди понад
головами публіки. Перед ними виділа ся
отверта сцена, а поза ними безконечна панора-
ма величезного міста.

Але весела гра на сцені не дуже їх зай-
мала. По хвили встали они знову, проходили
ся по бічних доріжках і наконєць станули
перед балюстрадою на кінці города, здалека від
тої товпи, що сьміяла ся і забавляла ся.

Під ними тягнули ся доми і освітлені

¹⁾ Mabel здрибніла від Amabel, відповідає на-
шому Любев, Люба або Любка.

морем сьвітла довкола визначали ся різко серед
нічної темноти. Дальше в долині в глибині
блимали, мов би рядом уставлені перли, вели-
чезні каблуківі лампи, уставлені подвійними
рядами вадожь берегів Годзона та ще й з там-
того боку ріки забігало часами до них сьвітло,
які пускали стоячі там дерихмари

Зі спущеною головою слухала Мейбель
щерих, хоч може й неконче добре уложених
слів Стівна Міллера, котрими він висказував їй
велику любов свого життя.

Коли наконєць замове, она вітхнула важ-
ко. — Дійство Стівен — сказала она злиха — здає
ся мені, що я в цілім моім житю не надумала
ся тільки і з таким напруженєм, як сего вечера.
Я все собі і сяк і так розважила і остаточно
дійшла до того, що не дасть ся нічо зробити.
Насамперед я би ніколи не могла зробити тебе
щасливим, а ти би зі мною ще тим менше дій-
шов до ладу. Певно, спершу могло би то до-
сить принадно видавати ся таке хорошенєке,
маде помешканє з новими меблями та красними
одягами. Але жінка бідного чоловіка має страш-
не життя. Ось прийдуть діти, а кожде приносить
нову роботу. Подивись, Стівен, лиш на мою
маму! Що она завинила, що мусить по куснику
свого життя віддавати другим — працювати і
гарувати безнастанно! А навіть в ночи не має
спокою. То щось котрійсь дитині хибув, то
котрась кашляє, а мама вже з самого страху
не може добре заснути. Може бути, що з мене
якась самолюбива, лінива людина. Але й мама

сама каже, що я не є найсильніших. Але як
я собі подумаю, що мусіла би кожного дня
вставати рано о шестій годині, порати ся коло
печи, поїл вигортати, варити сніданок —

— Адеж того би ти ніколи не потребувала —
представляє їй Стівен. — Я що дня все би сам
робив — про мене, могла биє спати аж до бі-
лого дня. Я би тобі й сніданок приніс до
ліжка.

Дівчина засьміяла ся. — Мабуть зовсім
так само й небижчє тато говорили а тимча-
сом стало ся инакше. Не зі злої волі, але бо
й він сам не був нічим иншим лиш робучим
волом а его сили борзо зужили ся. — Она по-
живала енергично хорошенєкою головою, ко-
тру би він так радо був притулив до своєї
груди. — Я вже собі постановила. Найближ-
шої суботи виступаю зі skleпу, бо не можу
витримати вічно лиш стояти. Дістану далеко
лекшу службу у містрес ван Ренсфеллер; там
мені будуть ліпше платити і буду могла мамі
більше давати як доси. Отже для тебе, Стівне,
остаєсь: ні і ні і ще раз ні. Мені то прикро, що
мушу так сказати, але вже собі постановила!

Музика зачала якраз вигравати якогось
модного вальса. Они стояли мовчки, мов би
слухали музики. Така була якась мила, така
розвеселяюча і ушасливлена, що мимо волі му-
сіли її слухати. Але Стівн мусів би був аж
до послідної хвилі свого життя, колиб розда-
лись звуки того вальса, відчувати знову тоту
безнадійну розпуку, яка тепер наповняла его

нити себе, немов би криза була вже усунена. Лишає ся ще дуже багато трудностей.

Neues Wiener Tageblatt на основі інформації з дипломатичних кіл каже, що положе на загал не змінило ся. Австро-Угорщина подала мінімум своїх домагань, від яких не гадає відступати, зазначаючи при тім, що не думає про ніяке економічне убитє Сербії. Пропозиція віддати Сербії одну пристань над Егейським морем не вийшла зі сторони віденського кабінету.

Впрочім пристани на Егейським морі будуть знаходити ся в руках Болгарів, взглядно Греків. Розходити ся буде о те, як балканський союз між собою поділить евентуальні добачі. Знаменне є твердження, немов би Австрія сіяла неугоду між балканськими державами. Австрія виявила прецінь стілько поміркованя в спокою, що признано се в цілій Європі навіть там, де неприхильність до Австрії ноторична.

Pester Lloyd каже, що переговори між державами певно дуже довго потребують, однак не можна говорити, щоби не було виглядів довести до користного вислуду мирових переговорів.

Neues Wiener Tagblatt доносить з дипломатичних австрійських кіл, що в Берліні появилася формула, що може уможливити скорє залагодженє міжнародної ситуації. Ся формула забезпечує з одної сторони інтереси Австрії на Балкані, а з другої може залагодити противенство.

„Wiener Allg. Zeitung“, орган, котрим послуговує ся міністерство заграничних справ, поміщує довшу інформацію, в якій з огляду на мильні відомости, поміщували в краєвій і заграничній прасі, стверджує, що Австрія протестує проти позисканя адрийської пристави Сербією, безуслівно не робить ніяких перешкод економічному розвитку Сербії, противно готова попірати стремління економічної експанзії

Сербії, але в рамках згідних з інтересами монархії.

Неправдивий також погляд, немов би монархія сіяла неугоду між членами балканського союзу. Пропозиція пристани на Егейським морі не вийшла від Австрії. Що-до Альбанії, то більшість опинї Європи є за признанєм автономії Альбанії, кінци стремління монархії є мирним і льбяльним способом довести до порозуміння, а те, що монархія офіційно закомунікувала Сербії, представляє мінімум домагань монархії, над якими всяка дискусія виключена.

„Neue fr. Presse“ констатує деяку поправу в міжнародній ситуації, поміщує будапештєнську інформацію, після котрої в Сербії здаєть ся появляє ся вже більше спокійний погляд і бажанє мира, на що однак треба буде ще довшого часу. Та сама інформація каже, що ніяка держава не евестіонує інтересів Австро-Угорщини на Балкані, що балканський союз стремить також до мирового порозуміння з державами та що балканське питання знаходить ся на дорозі повного вясвєня.

„Die Zeit“ не бачить ще признак мирної розвязки конфлікту, стверджує, що щоправда офіційна Росія, отже Сазонов і Кожковцев ударили в мирові і умірковані тони, затє російський посол в Білгороді Гартвіг і російський амбасадор в Парижі Ізвольський інтригують против політики офіційної Росії і в тім лежить дуже небезпечний момент, бо сі інтриги знаходять податливий ґрунт в ширьких верствах російського народу.

„Neue fr. Presse“ поміщує інформації, які дістала від кореспондента з Будапешту. Сей кореспондент мав інтервю з генеральним болгарським консулом Константиновичем, котрий з порученя Данєва зробив такі вясвєня:

Місія Данєва не мала нічого спільного з мировими переговорами між Болгарією і Туреччиною. Болгари не думають іти до Царго-

рода, будуть старати ся вийти до Царгорода, коли стрінуть ся з дальшим опором Туреччини. З австро-угорською монархією бажанє Болгарія жити як найліпше. Розмова Данєва з ґр. Берхтольдом відносила ся до цілого комплексу питань, котрі супротив послїдних подій на Балкані стали актуальними а не довела що правда до ніякої умови, але до заяви обостронних поглядів. В сіму лежить запорука дальшого мирового розвитку подій.

НОВИНИ.

Львів, 15 падолиста 1912.

— Є. Е. п. Намістник др. Михайл Бобржинський вернув нині з Відня до Львова.

— Про військові зарядженя в Австрії, о котрих ми вчера доносили, заговорила праса віденська і будапештєнська а вся згідно стверджує, що зарядженя ті не стоять зовсім в ніякій звязи з війною. N. fr. Presse говорячи про транспорт рекрутів до Босні і Герцеговини додає, що зі згляду на то, що в Босні і Герцеговині стоять баталіони майже всіх корпусів монархії а в Відні і Праги мають там по 5 полків свої баталіони, то зарядженє се єсть врозуміє. Pest. Lloyd знов каже, що звістний комунікат мав недопустити хибної чутки о якихсь пригєтовленях військ. В загалі — каже згадана газета — ситуація представляє ся нині о много користнійше як в послїдних 24 годинах. — До сего треба ще додати, що й міністер війни ген. Авенберг сконстатував в делегаціях, що Австро-Угорщина не поробила доси ніяких заряджень військових.

— З нагоди похорону бл. п. Йоана графа Шептицького подає Дирекція залізниць державних до відомости: З нагоди похорону бл. п. Йоана ґр. Шептицького в Прильбних задержує ся австрійського дня т. є в суботу 16 с. м. в Судовій Вишній поїзд послїдний ч. 6 відходячий зі Львова о 8 г. 22 м. рано і поїзд послїдний ч. 5, котрий відходить із Судової Вишній о 7 год. 38 мін. вечером,

душу і просто таки змушувала его аж крикнути.

Они вертали домів мовчки побіч себе. — Ні, я не піду з тобою аж на гору, — сказав, коли підвів Мейбля аж до брами дому. — Я взагалі вже не прайду до вас, хіба, що ти би того собі бажала. А тепер з Богом і нехай тобі добре веде ся!

Мейбель позістала на найвишнім степені сходів і споглядала за ним, аж він при найближшій розі улиці щез їй з очий. Відтак вийшла безконечними сходами аж на саму гору та увійшла знову до душної кухні, де застала матір все ще при роботі; лагодила тепер для її молодшої сестри суконку на неділю.

— Ну, а деж Стіве? — спитала матір. — Чи не прийде?

— Ні, мамо, не прийде нині — та й взагалі ніколи не прийде — відповіла дівчина. — Не знаю навіть, чи він не злий на мене. — Она здвинула плечима. — Як би їй не було а я в неділю вимаваю мою посяду а відтак в понеділок вступаю на службу у пані Ренсфеллер. З тетою Міллі все вже умовлене, потребує ще лиш так сказати.

— Воля чоловіка то его царство небесне — сказала на то матір і зітхнула зажурина. Я би лиш того бажала та й хотіла би надїяти ся, щоби ти не позбула ся на завсїгди доброї нагоди дістати лепського чоловіка.

*
Зміна тісного помешканя, зложеного з двох кімнаток в якійсь закутині каменїці, на уладжену по княжому палату пані Ренсфеллер, що належала до найбільше надаючих тої провідниць „нависших чотирїста“ в Нью-Йорку, стало ся для Мейблі чимсь таким, що її таки зовсім запаморочило. Навіть ще тоді, коли вже через кілька неділів виконувала свою службу покоєвої, убравшись в хороший чипочок та сукню в рожеві і синї пасочки, адавало ся їй,

що то їй лиш снить ся вся тота величавість, якої доси не виділа і не знала, мимо того що під проводом згизливої старшої покоєвої мусіла удержувати порядок в чотирох великих кімнатах на третім поверї.

Таке цанське житє, яке она тепер вела, адавало ся їй занадто красне, як щоби могло довго тревати. Тої трошки роботи навіть не можна було брати на увагу; то просто радієть брала удержувати в порядку ті пишні, такі дорогі, що аж гріх меблі. А відтак той харч! Одного разу завів був Стівн Мейбля до якоїсь великої реставрації при улици Бродвай, де в день якогось торжества можна було за доллара дістати знаменитий обїд. Мейбель гадала тоді, що навіть і король не може ліпше їсти — а тепер мала она що дня ще далеко ліпший харч. Аж дивно, які то незвістні ласощі умів виробляти той французский кухар, що діставав на місяць звищ тисяч доларів! А відтак її хорошенька кімнатка, так чистенька і біла — а до того ще кєло неї й окрема мала купальня! А відтак сукні! А той делїкатний спокійний тон в домі! Дійстно мов би в кааці!

Раз на тиждень має Мейбель вільне пополудне, з котрого користала, щоби відвідувати матір і їй приносити обїцяні три доллари. Та за кождий раз, коли матір її питала, чи она вдоволена своїм новим становищем, то она не могла нахвалити ся. Ах, аж тепер знала она, що то значить житє!

Але Стівн Мілерови не вело ся так добре. Через чотири тиждвї не міг він дати собі ради зі своїм роздратованим серцем. Відтак зачав знову заходити до Моффартової — але все лиш тоді, коли був певний, що не застане Мейблі. Якось аж відраднійше було ему балакати з сочувствуючою для него матірю, від котрої довідував ся новин про ту ясну зорю, що щезла з неба его житя. Наконєць наймив собі мешканє таке в тім самім домі, щоби бути ближше

пані Моффартової. Лиш що четверга вечером, коли знав, що Мейбель єсть дома у своєї матери, походжав самотний по парку або сидів де в парку на лавці та знаходив розраду в шумі величавої ріки.

— Лиш не стратєте відваги Стівне — старалась его пані Моффарт часами розважати. — Там може й справді величаво, де тепер Мейбель саужить і їй від того трохи в голові первернуло ся. Але то не єї, але коли у неї серце на місці, коли она справді жєнщина, то й прийде час, коли она затужить за власною домівкою, хоч би й маленькою. Треба лиш підождати!

*
Чотири повних місяців виждав Стівн. Відтак почала в нїм наставати поводи зміна. Тепер, коли він майже що вечера заходив до малого мешканя Моффартової і вїдвї, що там робить ся, міг вже добре вглянути в тайни жєночого житя. Як майже всі мужчини так і він дивував ся, чим то жінки цілими днями займають ся, підчас коли їх чоловіки мусіли в тяжкій службі на хлїб насущний заробляти. Аж тепер переконав ся він, що тоті ніби ледащиці, з котрих зайняті він доси зі свого висшого становища насмівав ся, мусять від досвїта аж до пізної ночі мучити ся, що їм безконечний і невичерпаний ряд неприятних а часами таки просто гидких робіт не дав ди-хати. Коли він вечером прийшов в гостину, видів цілу купу начиня, котре ще треба було помивати. Коли то скінчило ся, то матір мусіла зайняти ся двоїма наймолодшими дїтьми понияже шість літ, щоби она чистенькі і обмиті полягали спати. Їх одїж треба було оглянути, вичистити, полатати або відпрасувати. Тїй щоденній роботі не було взагалі кінця, лиш єї остаточно переривано, щоби на другий день взяти ся до неї так само пильно знову.

(Дальше буде).

щоби учасникам похорону дати можливість користати з тих поїздів.

— Ліцитація. Дня 22 падолиста с.р. о год. 9 відбуде ся в магазинах товарних стації в Перемишлі публична ліцитація невідобраних пересилек як: мід, розоліся, рум, кава, корки, порцеляна, мило, гдрівка французка, цукорія, сукно, веліа, лопатки і т. п., о скілько не вістануть аж до того часу викуплені.

— Межинародний мантий. Перед кількома днями доносили ми, що в дорозі із Станиславова до Львова обікрадено якогось купця Монтасіяна з Каїра. Показує ся, що вість та єсть неправдива і що була очевидно пущена на обаламучене публіки. З Черновець іменно доносять, що там крутив ся якийсь мавтій, котрий подавав таке саме наввище і казав, що він купець з Каїра в Єгипті та що єсть тайним посланником Болгарів. Мантий той витуманивши від деяких купців товари на більші суми і щез без сліду.

— Яко причиною до нужди в краю спричиненої послідними елементарними катастрофами нехай послужить отсе, що пише в „Ділі“ п. М. Зубрицький із Мшаниці в Старосамбірщині: Стала слота почала ся 1 вересня і перетривала з малими перервами аж до 24 жовтня, а того дня упав сніг. У нас жито були вже вижали і покосили більшу часть вівса і ячменю, а снопи зложили в кіля. Таких газдів було дуже мало, щоби звели все жито перед слотою, ячменю і вівса ніхто ніхто не привіз і снопа. По 3 тижнях трохи уняло ся і люди кинули ся возити снопи до будинків, та горішні снопи в колах і уставлені на землі замокли і позростали, а й другі, що були накриті промовля, і таке мокряче возили домів, поскладали на стайнях і хижках і все там бутів і пліснів. Не буде доброго хліба, і не буде що сіяти, бо збутніле і заліснівле зерно певно не скільчить ся і не зійде. Біб, горох, левча, другий покіс команиці і лен пропав. Вимиканий лен стелили разом з годовками, щоби уросив ся, насінє випало, а било збутіло. Біб і горох або висипав ся на поли, або запліснів в будинку. Намочені коноплі матерні ще й тепер стоять в воді і там замерали. Так само замерзла капуста на поли. Бульбу майже викопали, але ще суть газди, що докінчують копати; одна чверта часть зігнила, декотрим газдам, що зсипували бульбу до комори, боїща, попримержала підчас морозів. Жя а під зиму майже ніхто не сів, а хто і посів яку чвертку, дві, то і не заводочив, бо настали морози. Гною не можна вивезти, бо дороги цілком понижені, хто сів жито, то розсівав або томасину, або по бульбі (на булянках). В часі слоти звозачи з поля, кождей їхав туди, де було легше переїхати, понищили рілі і лука, що і за кілька літ не загоїть ся. Худоба кормлена стухлою пашою змиршавіє, прийде на ніщо і не буде мати цїни, а можливо, що буде і гинути. Також не постарала собі люди палива, бо не можна було привезти дров, дехто ще тепер по груді і снігу їде до ліса, але загально не будуть мати люди чим хижі опалити і приїм їсти зварити. Громадска старшина писала два рази до ц. к. староства в Старім Самборі про шкоди спричинені слотою і два рази приїздив в село урядник для провіреня. Дня 20 жовтня зійшла ся ціла рада громадска і багато газдів, щоби оцінити висоту шкоди в селі. Усю шкоду оцінили приблизно на 96.000 корон і ухвалили написати письмо до ц. к. староства, щоби відложило стяганє податків на 1913 р. і щоби вистарало ся для громади о сіль для худоби, та грис, а на весну о насінє вівса і ячменю. Село Мшанець лежить на границі старосамбірського, лївського і турчанського повітів. По сусідних селах така сама благодать як і у нас.

— Фальшиві карти корабельні. Вчора рано приїхали з Заліся, села коло Золочева, на дворець Підзамче три селяни Франц і Іван Мацьків та Сенько Лещишин, котрі купили в селі карти корабельні до Америки і аж у Львові переконали ся, що стали ся жертвою якоїсь мантийської пари. По правді не були то карти корабельні, лиш якісь картки без всякого значіня. В селі тім крутили ся якийсь мужичина і якась женщина, котрі намавляли їх до виїзду до Америки і продали їм фальшиві карти, взявши від них задаток. Легковірні селяни

повірили мантийській парі тим більше, що она їхала з ними аж до Лавова і на Підзамчу щезла без сліду.

— Катастрофа. До Черновець наспіла вчора вість, що недалеко австрійської границі, але на російській території прийшло на залізницю до великої катастрофи. Поїзд, котрий відходить о 10 год. в ночи з російської Новоселиці, переходить через тунель, який знаходиться ся межі місцевостями Сальдінеште і Рибниця. Коли поїзд був в половині тунелю, спав парна камінний бляск, що важив кілька сотнарів і розбив машину, віз почтовий і три вагони. Згинуло на місці 15 осіб, а 19 єсть тяжко раниених. — На побережю Анаму наробив тайфун страшної шкоди; завалило ся багато домів і згинуло 30 осіб.

— Велика крадіж. П. Б. Войціцький, замешкалий при ул. Вагилевича ч. 5, відобрав з магазинів на залізниці куфер з річями, шафу, стіл і 4 крісла, нічний столичок, складане ліжко і паку з річями, все то вартости 3000 К і всі ті річи віддав якомусь візникови, що стояв коло магазинів, щоби їх відвіз до яго мешканя. Візник забрав річи і щез без сліду.

— Втеча обманця. З Ряшева доносять: Торговельник і експортер яець Абраум Валлах зесконтнував при помочі ряшевських і краківських есконтєрів векслі на звиш 300.000 кор. і забравши гроші, втік в невідомім напрямі. В самим Ряшеві потерпіло кілька осіб шкоду на 100.000 кор.

Телеґрами.

Біград 15 падолиста. У відповіді на спільний крок послів великих держав в справі мирового посередництва, посол сербский у Відни Йованович в заступстві міністра справ заграничних заявив, що повідомить головну команду сербского войска о тім кроку і що відповідь наступить в порозуміню з союзними балканськими державами.

Льондон 15 падолиста. З Софії доносять, що після приватних вістий удало ся Болгарам вбити ся в центрум лінії Чатальджи. Болгари заняли Гаденкеї, положене 21 км. від Константинополя.

Цетинє 15 падолиста. В ночи з середи на четвер острілювано сильно Скодар. Гук пушок чути було вздовж цілого озера. Також в четвер рано ведено операції дальше з великим змаганєм.

Софія 15 падолиста. „Мир“ пише, що війна добігає до кінця. В виду безвинного поступованя Болгарів годі припускати, щоби Туреччина була так позбавлена розуму, щоби вела війну ще по упадку Чатальджи. Був би то хибя послідний коєць Туреччини.

Льондон 15 падолиста. З Константинополя доносять: Получена телеґрафом без дроту з Адриянополем від середи полудня єсть перерване. Факт той насуває обаву, що Болгари здобули місто. — Болгари стягають великі маси войска в сторону Деркоса, де знаходять ся праве крило Турків.

Атини 15 падолиста. Грецький генеральний консуль в Солуні Панадіамантопулос іменований грецьким послом в Букарешті.

Константинополь 15 падолиста. Турецкі часописи доносять, що Болгари намагали ся обійти праве крило турецке під Деркос, де борба веде ся дальше. Турецка фльота, котра підпомагає турецке войско, дозволила зблизити ся Болгарам до Буюк Чекледже а відтак пушки корабельні розпочали острілюванє і Болгари мусіли уступити ся.

Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1912 р. після часу середно-європейского.

Замітка. Поїзди поспішні означені грубим друком. Годьми нічні від 6⁰⁰ вечером до 5⁵⁵ рано означені підчеркненом чисел минутних.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12³⁵, 3⁴⁰, 8²², 8³⁵, 2⁰⁵ §), 2⁴⁵ 3⁴⁵ *) 5⁴⁶ †), 6⁰⁵, 7⁰⁰, 7³⁰, 11¹⁰.

*) до Ряшева. §) від 15/5 до 30/9 включно що дня. †) до Мшани.

До Підволочиск: 6¹⁰, 10³⁵, §2¹⁶, 2²⁷, 2⁵⁰ †), 8⁴⁰, 11¹³.

†) до Красного. §) від 15/5 до 30/9 включно що дня.

До Черновець: 2⁵⁰, 6¹⁰, 9¹⁵, 9³⁷, 2²⁵, 3⁰⁵ *), 6²⁸ †), 7⁵⁸ †), 11⁰⁰.

*) до Станиславова. †) до Коломиї. .) до Ходорова кожного попередного дня перед неділю і сьвятом.

До Стрия: 6⁰⁰, 7³⁰, 10⁰² §), 1⁴⁵, 6⁵⁰, 11²⁵. §) Від 16/6 до 8/9 включно лише в неділі і рим. кат. сьвята.

До Самбора: 6⁵⁸, 9⁰⁵, 3⁵⁰, 10⁵⁶.

До Сокаля: 7³⁵, 2²¹, 8⁰⁰, 11³⁵ *).

*) до Рави рускої (лише в неділі).

До Яворова: 8⁴⁰, 5⁴⁵.

До Підгаєць: 5⁵⁵, 4⁵³.

До Стоянова: 7⁵⁵, 5²⁰.

з двірця „Львів-Підзамче“:

До Підволочиск: 6²⁵, 10⁵⁵, 2²⁹ *), 2⁴², 3⁰⁷ †), 9⁰¹, 11³⁰.

†) до Красного. *) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

До Підгаєць: 6⁰⁹, 1²¹ *), 5¹⁵, 10⁴⁰ §).

*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

До Стоянова: 8¹², 5³⁸.

з двірця „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6²⁸, 1⁴⁰ *), 5³⁶, 10⁵² §).

*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова 2²², 5⁴⁵, 7²⁵, 8⁵⁰, 10⁰⁵, 1¹⁰ *), 1³⁰, 2⁰⁰ §), 5⁴⁰, 7²⁵ †), 8²⁵, 9⁵⁰.

*) з Тарнова, §) від 15/5 до 30/9 включно щодня, †) з Мшани 15/6 до 30/9 включно щодня.

З Підволочиск: 7²⁰, 11³⁰, 1⁵⁰ §), 2¹⁵, 5³⁰, 10³⁰, 10⁴⁸ †).

†) з Красного, §) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Черновець: 12⁰⁵, 5¹⁵ §), 5⁴⁵ †), 7⁴⁰, 10²⁵ *), 1⁵⁵, 5⁵², 6²⁶, 9³⁴.

*) зі Станиславова, †) з Коломиї, §) з Ходорова кожного слідуючого дня по неділі і сьвяті.

Зі Стрия: 7²⁸, 11⁴⁰, 4²⁵, 6⁴⁵, 10¹⁹ §), 11⁰⁰ §) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділі і рим.-кат. сьвята.

З Самбора: 7⁵⁰, 9⁵⁵, 2¹⁰, 8³⁰

Зі Сокаля: 7¹⁰, 1²⁵, 7⁵⁷

З Яворова: 8¹², 4³⁰

З Підгаєць: 11¹⁰, 10²⁰

Зі Стоянова: 10⁰¹, 6³⁰

на дворець „Львів-Підзамче“:

З Підволочиск: 7⁰¹, 11¹¹, 1³⁶ *), 2⁰⁰, 5¹⁰, 10¹³, 10³¹ †).

†) з Красного, *) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Підгаєць: 7²⁶ *), 10⁴⁹, 6²⁹ *), 10⁰¹, 12⁰⁰ §)

*) з Винник, §) з Винник лише в суботу і неділю.

Зі Стоянова: 9⁴², 6¹¹

на дворець „Львів-Личаків“:

З Підгаєць: 7⁰⁸ *), 10³¹, 6¹¹ *), 9⁴¹, 11⁴³ §)

*) з Винник, §) з Винник в суботу і неділю.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.

у Львові

улиця Ягайлонська число 3

В И Д А Е

Білетні складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білетні складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білетні картонні, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

Аонігнати

на місця в спальних вагонах.

Продаж великих розкладів їзди і провідників.

Замовлені білетні на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної стації.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон вадатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.